

## A BIZOTTSÁG 414/2008/EK RENDELETE

(2008. május 8.)

a 2008/2009. tárolási évben egyes sajtok magántárolásához nyújtható közösségi támogatás odaítélésével kapcsolatban az 1255/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 10. cikkére,

mivel:

- (1) Az 1255/1999/EK rendelet 9. cikke előírja, hogy magántárolási támogatás adható tartós sajtokra, valamint a juh- és/vagy kecsketejből készült és legalább hat hónapos érlelést igénylő sajtokra, ha e sajtok esetében az árak alakulása és a készletek helyzete a piac súlyos kiegyensúlyozatlanságát jelzi, amely felszámolható vagy csökkenthető szezonális tárolással.
- (2) Bizonyos tartós sajtok, illetve a Pecorino romano, a Kefalotyri és a Kasserri sajtok termelésének időszakosságát súlyosbítja a fogyasztás fordított időszakossága. Ezen felül e sajtok termelésének töredezettsége súlyosbítja a fent említett időszakosság következményeit. Éppen ezért indokolt a sajtot szezonálisan tárolni a nyári hónapok és a téli hónapok termelése közötti mennyiségkülönbözet erejéig.
- (3) Meg kell határozni a támogatható sajtok típusait, továbbá rögzíteni kell a támogatásból részesülő legnagyobb mennyiségeket és – a piac valós igényeinek és az adott sajtok eltarthatóságának figyelembevételével – a szerződések időtartamát.
- (4) Meg kell határozni a tárolási szerződés tartalmát, valamint a szerződésben szereplő sajtok azonosítását és ellenőrzését lehetővé tevő alapvető intézkedéseket. A támogatás összegét a tárolási költségekre és a támogatásban részesülő sajtok, illetve a piacra kerülő egyéb sajtok közötti egyensúly fenntartására tekintettel kell rögzíteni. Ezen információkat, valamint a rendelkezésre álló forrásokat figyelembe véve a támogatás teljes összege nem változtatható meg.

(5) Részletes szabályokat kell megállapítani a dokumentációra, a könyvelésre, valamint az ellenőrzés gyakoriságára és módjára vonatkozóan is. Ebben a tekintetben elő kell írni, hogy a tagállamok az ellenőrzési költségek egy részét vagy teljes egészét a szerződő fél számlájára írhatják.

(6) Egyértelművé kell tenni, hogy magántárolási támogatás kizárólag egész sajtok tárolásához nyújtható.

(7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

**Tárgy**

Ez a rendelet megállapítja az 1255/1999/EK rendelet 9. cikke által előírt, egyes sajtok magántárolására nyújtható közösségi támogatás (a továbbiakban: támogatás) odaítélésének részletes szabályait a 2008/2009. tárolási időszakra.

2. cikk

**Fogalommeghatározások**

E rendelet alkalmazásában:

- a) „tárolási tétel”: az a legalább két tonna tömegű, egységes összetételű sajtmenyiség, amelyet tárolás céljából egyazon raktárba egyazon napon tároltak be;
- b) „szerződéses tárolás megkezdésének napja”: a betárolás napját követő nap;
- c) „szerződéses tárolás utolsó napja”: a kitárolás napját megelőző nap;
- d) „tárolási időszak”: a mellékletben rögzített, sajttípusonként változó időszak, amely alatt a sajtra a magánraktározási rendszer kiterjedhet.

<sup>(1)</sup> HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb az 1152/2007/EK rendelettel (HL L 258., 2007.10.4., 3. o.) módosított rendelet.

### 3. cikk

#### A támogatható sajtok

(1) A támogatást a mellékletben meghatározott feltételek mellett bizonyos tartós sajtokra, a Pecorino romano sajtokra, valamint a Kefalotyri és Kasserer sajtokra lehet megadni. Kizárólag egész sajtok tárolásához nyújtható támogatás.

(2) A sajtoknak a Közösségben kell készülniük, és a következő feltételeknek kell megfelelniük:

- a) a gyártó céget, valamint a gyártás hónapját és napját a sajtokon letörölhetetlen feliratnak kell jeleznie, esetleg kódolva;
- b) a sajtoknak sikeres minőségi vizsgával kell megfelelő előzetes biztosítékot nyújtaniuk arra nézve, hogy kiérlelésük végeztével a mellékletben szereplő kategóriák szerint hova sorolják majd őket.

### 4. cikk

#### Tárolási szerződés

(1) Sajtokra vonatkozó magántárolási szerződés a sajtok tárolási területéhez tartozó tagállam intervenciósi hivatala és természetes vagy jogi személyek (a továbbiakban: szerződő felek) között jöhet létre.

(2) A raktározási szerződést írásban kötik, szerződéskötési kérelem alapján.

A kérelemnek a betárolás időpontjától számított 30 napon belül be kell érkeznie az intervenciósi hivatalhoz, és csak azokra a sajtótelekre vonatkozhat, amelyek betárolása már befejeződött. Az intervenciósi hivatalok feljegyzik a kérelem beérkezési időpontját.

Ha egy kérelem a határidő lejártá után 10 munkanapon belül érkezik be az intervenciósi hivatalhoz, a raktározási szerződés még megköthető, de a támogatás összege 30 %-kal csökken.

(3) Az egy vagy több tárolási tételre vonatkozó tárolási szerződéseknek különösen a következőkre vonatkozó kikötéseket kell tartalmazniuk:

- a) a szerződés tárgyát képező sajtmenyiség;
- b) a szerződés teljesítésére vonatkozó időpontok;
- c) a támogatás mértéke;
- d) a raktárak megnevezése.

(4) A raktározási szerződést a szerződéskötési kérelem iktatásától számított 30 napon belül kell megkötöni.

(5) Az ellenőrzésre tett intézkedések, különösen a 7. cikkben említettek, az intervenciósi hivatal által készített termékleírás hatálya alá tartoznak. A tárolási szerződésnek e termékleírásra utalnia kell.

### 5. cikk

#### Be- és kitárolás

(1) A be- és kitárolási időszakok a mellékletben szerepelnek.

(2) A kitárolást teljes tárolási tételenként kell elvégezni.

(3) Amennyiben a szerződéses tárolás első 60 napjának elteltével a sajtok minőségromlása meghaladja a szokásos, raktározás okozta romlást, a szerződő felek tárolási tételenként egy alkalommal engedélyt kaphatnak arra, hogy a károsodott mennyiségeket saját költségükre helyettesítsék.

Ha a károsodott mennyiségekre a tárolás során vagy a kitároláskor elvégzett ellenőrzés derít fényt, e mennyiségekre nem jár támogatás. Ezenkívül a támogatható tételből fennmaradó mennyiség nem lehet kevesebb két tonnánál.

A második albekezdés arra az esetre vonatkozik, ha valamely tételnek egy részét az (1) bekezdésben említett kiraktározási időszak előtt vagy a 8. cikk (2) bekezdésében említett minimális raktározási határidő lejártá előtt kitárolják.

(4) A (3) bekezdés első albekezdésében említett esetben a helyettesített mennyiségek támogatásának kiszámítására vonatkozóan a szerződéses tárolás első napja a szerződéses tárolás kezdetének napja.

### 6. cikk

#### Tárolási feltételek

(1) A tagállamnak meg kell bizonyosodnia arról, hogy a támogatás kifizetésére jogosító összes feltétel és követelmény teljesül.

(2) A szerződő fél vagy – a tagállam kérésére, illetve annak felhatalmazásával – a raktárért felelős személy az ellenőrzéssel megbízott illetékes hatóságok rendelkezésére bocsátja azokat a dokumentumokat, amelyek alapján ellenőrizni lehet a magánraktárba betárolt termékekre vonatkozóan a következőket:

- a) a tulajdonjog a betároláskor;
- b) a sajtok eredete és gyártási időpontja;
- c) a betárolás időpontja;

d) raktárban való tárolás ténye és a raktár címe;

e) kitárolás időpontja.

(3) A szerződő fél, illetve adott esetben a raktárért felelős személy minden szerződés kapcsán külön készletnyilvántartást vezet, amelynek a raktárban rendelkezésre kell állnia, és a következőket kell tartalmaznia:

a) a magántárolásra betárolt termékek raktározási tételszáma;

b) a betárolás és kitárolás időpontja;

c) a sajtok száma és súlya tárolási tételenként;

d) a termék helye a raktáron belül.

(4) A tárolt termékeknek könnyen azonosíthatónak, elérhetőnek és szerződésenként elkülönítettnek kell lenniük. A raktározott sajtokat egyedi jelzéssel meg kell különböztetni.

#### 7. cikk

##### Ellenőrzés

(1) A betároláskor az illetékes hivatal ellenőrzést végez, hogy meggyőződjék a tárolt termék támogatathóságáról, és megegyezzen minden, a szerződéses tárolás alatti termékhelyettesítést.

(2) A hivatal bejelentés nélkül szűrőpróbaszerűen ellenőrzi, hogy a termékek ténylegesen ott vannak a raktárban. Olyan mintát kell kiválasztani, amely reprezentatív, és a szerződés alapján magántárolási támogatásra szánt teljes mennyiség legalább 10 %-ának felel meg.

Az ellenőrzés a 6. cikk (3) bekezdésében említett nyilvántartás ellenőrzésén kívül magában foglalja a termékek azonosítását, illetve súlyuk és természetük fizikai vizsgálatát. E fizikai vizsgálatoknak a bejelentés nélküli ellenőrzés alá vett mennyiség legalább 5 %-ára ki kell terjedniük.

(3) A szerződéses raktározási időszak végén az illetékes hivatalnak kell elvégezni a termékek tényleges otlétének ellenőrzését. Amennyiben azonban termékek a maximális raktározási időszak lejártá után is a raktárban maradnak, az ellenőrzést a kitárolásuk időpontjában is el lehet végezni.

Az első albekezdésben említett ellenőrzés érdekében a szerződő félnek értesítenie kell az illetékes hivatalt az érintett raktározási tétel megjelölésével, legalább öt munkanappal azelőtt, hogy a tárolási időszak a szerződés szerint lejár, vagy hogy a kitárolási műveleteket megkezdik, ha e műveletekre a raktározási időszak alatt vagy után kerül sor.

A tagország a második bekezdésben említett öt munkanapnál rövidebb határidőbe is beleegyezhet.

(4) Az (1), (2) és (3) bekezdés alapján végzett ellenőrzésekről jelentést kell készíteni, amelyben szerepel:

a) az ellenőrzés időpontja;

b) az ellenőrzés időtartama;

c) az elvégzett műveletek.

A jelentést az ellenőrzésért felelős személy aláírja, a szerződő fél, illetve adott esetben a raktárért felelős személy pedig ellenjegyzi, majd azt a fizetési dossziéhoz csatolják.

(5) Abban az esetben, ha az ellenőrzött termékmennyiség legalább 5 %-át érintő szabálytalanságot állapítanak meg, az ellenőrzést az illetékes hatóságok által meghatározott nagyobb mintára terjesztik ki.

A tagállamok az ilyen esetekről négy héten belül értesítik a Bizottságot.

(6) A tagállamok előírhatják, hogy az ellenőrzés díja részben vagy egészben a szerződő felet terheli.

#### 8. cikk

##### Tárolási támogatások

(1) A támogatás mértékei a következők:

i. 0,38 EUR/tonna szerződéses tárolási naponként a tartós sajtok esetében;

ii. 0,45 EUR/tonna szerződéses tárolási naponként a Pecorino romano esetében;

iii. 0,59 EUR/tonna szerződéses tárolási naponként a Kefalotyri és Kasseri esetében;

(2) Semmilyen támogatás nem adható, ha a tárolás szerződéses időszaka hatvan napnál rövidebb. A támogatás legnagyobb mértéke sem lépheti túl a 180 napos szerződéses raktározási időszaknak megfelelő mértéket.

Amennyiben a szerződő fél nem tartja be az e rendelet 7. cikke (3) bekezdésének második vagy adott esetben harmadik albekezdésében említett határidőket, a támogatási összeg 15 %-kal csökken, és csak arra az időszakra jár, amelyről a vállalkozó hitelt érdemlően bizonyítani tudja az illetékes hatóságok előtt, hogy a sajtók szerződéses tárolásban maradtak.

(3) A támogatást a szerződő fél kérelmére a szerződéses tárolási időszak végével, a kérelem kézhezvételétől számított

120 napon belül fizetik ki, feltéve hogy a 7. cikk (3) bekezdésében említett ellenőrzéseket elvégezték, és a támogatásra való jogosultság feltételei teljesültek.

Amennyiben azonban a támogatásra való jogosultság közigazgatási vizsgálata folyamatban van, a kifizetést addig nem lehet folyósítani, amíg a jogosultságot el nem ismerik.

#### 9. cikk

#### **Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. május 8-án.

*a Bizottság részéről*

Mariann FISCHER BOEL

*a Bizottság tagja*

## MELLÉKLET

Sajtfélék	Támogatható mennyiségek	Sajtok gyártása óta eltelt időszak	Betárolási időszak	Kitárolási időszak
Francia tartós sajtok: — bejegyzett eredetmegjelölés – Beaufort és Comté típusok — piros címke „Label Rouge” – Emmental grand cru — A és B osztály – emmentáli és Gruyère	16 000 t	10 nap	2008. június 1.–szeptember 30.	2008. október 1.–2009. március 31.
Német tartós sajtok: „Markenkäse” vagy „Klasse fein” Emmentaler/Bergkäse	1 000 t	10 nap	2008. június 1.–szeptember 30.	2008. október 1.–2009. március 31.
Ír tartós sajtok: Irish long-keeping cheese. Emmental, special grade	900 t	10 nap	2008. június 1.–szeptember 30.	2008. október 1.–2009. március 31.
Osztrák tartós sajtok: 1. Güteklasse Emmentaler/Bergkäse/Alpkäse	1 700 t	10 nap	2008. június 1.–szeptember 30.	2008. október 1.–2009. március 31.
Finn tartós sajtok: „I luokka”	1 700 t	10 nap	2008. június 1.–szeptember 30.	2008. október 1.–2009. március 31.
Svéd tartós sajtok: „Västerbotten/Prästost/Svecia/Grevé”	1 700 t	10 nap	2008. június 1.–szeptember 30.	2008. október 1.–2009. március 31.
Lengyel tartós sajtok: „Podlaski/Piwny/Emmentalski/Ser Corregio/Bursztyn/Wielkopolski”	3 000 t	10 nap	2008. június 1.–szeptember 30.	2008. október 1.–2009. március 31.
Szlovén tartós sajtok: „Ementalec/Zbrinc”	200 t	10 nap	2008. június 1.–szeptember 30.	2008. október 1.–2009. március 31.
Litván tartós sajtok: „Goja/Džiugas”	700 t	10 nap	2008. június 1.–szeptember 30.	2008. október 1.–2009. március 31.
Lett tartós sajtok: „Rigamond, Ementāles tipa un Ekstra klases siers”	500 t	10 nap	2008. június 1.–szeptember 30.	2008. október 1.–2009. március 31.
Magyar tartós sajtok: „Hajdú”	300 t	10 nap	2008. június 1.–szeptember 30.	2008. október 1.–2009. március 31.
Pecorino Romano	19 000 t	90 nap, 2007. október 1. után gyártott	2008. június 1.–december 31.	2009. március 31. előtt
Juh- vagy kecsketejből, ill. a kettő keverékéből gyártott Kefalotyri és Kasserí	2 500 t	90 nap, 2007. november 30. után gyártott	2008. június 1.–november 30.	2009. március 31. előtt